



Consolato Generale d'Italia  
Osaka

## **DETERMINA N.32/2025**

**(Prot. 479/I del 18/04/2025)**

**PER L'AVVIO DELLA PROCEDURA DI RICERCA DI SPONSORIZZAZIONI  
IN OCCASIONE DELLE CELEBRAZIONI PER LA FESTA DELLA REPUBBLICA**

### **Il Console Generale**

**Visto** l'art. 1322 del Codice Civile, che prevede l'istituto della sponsorizzazione;

**Visto** il DPR 5 gennaio 1967, 18 "Ordinamento dell'amministrazione degli affari esteri";

**Vista** la Legge 7 agosto 1990, n. 241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi";

**Vista** la Legge 27 dicembre 1997, n.449, "Misure per la stabilizzazione della finanza pubblica" e, in particolare l'art.43;

**Visto** il D.P.R. 1 febbraio 2010, n.54 "Regolamento recante norme in materia di autonomia gestionale e finanziaria delle rappresentanze diplomatiche e degli Uffici consolari di I categoria del ministero degli affari Esteri e, in particolar e l'art.29 che valorizza il ricorso a fonti integrative degli ordinari stanziamenti di bilancio;

**Considerato** che l'istituto della sponsorizzazione si caratterizza per la possibilità offerta alle Pubbliche Amministrazioni di migliorare la qualità dei servizi senza gravare sui propri bilanci, in cambio della promozione dell'immagine dei soggetti terzi che apportano il loro contributo in termini finanziari o di beni e/o servizi e che i relativi contratti di sponsorizzazione configurano uno strumento a sempre maggiore diffusione per consentire risparmi di spesa in occasione di iniziative ed eventi e progetti di diverso tipo;

**Visto** il Decreto legislativo 31 marzo 2023 n.36 (Codice dei contratti pubblici);

**Visto** il novellato Decreto del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale 2 novembre 2017, n.192, "Regolamento recante disciplina delle procedure per l'affidamento e la gestione dei contratti da eseguire all'estero" e, in particolare l'art.6;

**Considerata** l'opportunità di acquisire i contributi di natura finanziaria e/o tecnica (*in kind*) derivanti da sponsorizzazioni destinati al finanziamento delle spese per la celebrazione della Festa Nazionale che si terrà a Osaka, presso il *Nakanoshima Museum of Art* in data 4 giugno 2025;

**Considerato** che i predetti eventuali contributi arrecherebbero un beneficio consistente in un introito aggiuntivo al Bilancio di Sede che consentirebbe un immediato e migliore svolgimento delle attività istituzionali del Consolato Generale;

**Ritenuto** che per maggiore trasparenza e ampia diffusione appare opportuno procedere alla pubblicazione di un Avviso pubblico, che si allega alla presente determina, allo scopo di offrire pari condizioni a tutti gli interessati di poter manifestare il loro interesse a sponsorizzare le celebrazioni della Festa Della Repubblica 2025 a Osaka in cambio della valorizzazione della loro immagine nei modi e nei termini che saranno stabiliti;

#### **DETERMINA:**

- viene avviata, in attuazione della disciplina di cui all'art. 43 della legge n.449 del 1997 una procedura di ricerca di contributi di sponsorizzazione di natura finanziaria e/o tecnica (*in kind*) in occasione delle celebrazioni per la Festa della Repubblica 2025;
- a seguito della formale disponibilità manifestata tramite proposta di sponsorizzazione, verrà stipulato un apposito contratto di sponsorizzazione con le ditte riconosciute idonee a seguito di relativo esame;
- le somme versate dagli *sponsor* finanziari verranno regolarmente registrate tra le entrate proprie del Bilancio di Sede per l'anno in corso;
- si procede alla pubblicazione sul sito internet del Consolato Generale dell'Avviso pubblico menzionato nel preambolo;
- si nomina il dipendente Luca Pellini quale responsabile unico del progetto.

Osaka, 18 aprile 2025

Il Console Generale  
(Filippo Manara)



Consolato Generale d'Italia  
Osaka

AVVISO PUBBLICO PER L'OFFERTA DI SPONSORIZZAZIONI PER IL RICEVIMENTO  
DELLA FESTA NAZIONALE 2025 ORGANIZZATO DAL CONSOLATO GENERALE  
D'ITALIA A OSAKA

**Il Consolato Generale d'Italia a Osaka**

- visto l'Art. 29 del DPR n. 54 del 1° febbraio 2010 (che consente alle Rappresentanze Diplomatiche e Consolari di stipulare contratti di sponsorizzazione con soggetti pubblici o privati, imprese, associazioni, fondazioni, cittadini e in generale con qualsiasi soggetto, italiano o straniero, che non svolga attività in conflitto con l'interesse pubblico);
- considerato l'interesse manifestato da diverse imprese italiane e straniere a organizzare iniziative di carattere promozionale in collaborazione con questo Consolato Generale con possibilità di promuovere la propria immagine e di procedere alla sponsorizzazione di eventi di carattere istituzionale organizzati da questa Sede;
- considerato l'interesse della comunità italiana a celebrare adeguatamente, e nelle opportune forme istituzionali, la ricorrenza della Festa della Repubblica, in particolare in questa fase di rilancio del Sistema Italia in Giappone dopo il periodo di emergenza sanitaria mondiale;

**rende noto**

**che intende offrire ai soggetti interessati la possibilità di concludere con questo Consolato Generale contratti di sponsorizzazione che avranno quale oggetto la concessione di spazi pubblicitari o la realizzazione di attività legate alle celebrazioni della Festa Nazionale per l'anno 2025.**

**1 – OGGETTO**

In occasione delle celebrazioni della Festa della Repubblica 2025 che si svolgeranno **mercoledì 4 giugno 2025**, presso *Osaka Nakanoshima Museum of Art*, dalle 18:00 alle 22:00, salvo circostanze particolari che determinino l'esigenza di modificare il calendario e/o l'orario dell'evento, il Consolato Generale d'Italia a Osaka prevede di organizzare un evento istituzionale e promozionale e di realizzare le correlate attività di comunicazione.

Al ricevimento saranno invitati i rappresentanti del corpo consolare accreditato nella regione del Kansai, gli esponenti delle istituzioni locali, del mondo imprenditoriale, culturale e universitario giapponese, i rappresentanti dei media e della comunità italiana in Giappone.

L'evento sarà promosso e valorizzato sul Sito Internet del Consolato Generale e sui profili "social" istituzionali della Sede (Instagram, X e Youtube) e attraverso azioni di comunicazione indirizzate ai media giapponesi ed italiani. In occasione del ricevimento sarà messa a disposizione degli sponsor la

possibilità di valorizzare brand, immagine, prodotti e attività nel contesto dell'evento e delle azioni di comunicazione sopra indicate nelle forme e modalità da concordare.

## **2 - REQUISITI GENERALI PER LA SPONSORIZZAZIONE**

Sono ammessi a presentare le proprie offerte di sponsorizzazione soggetti pubblici e privati per i quali non sussistano condizioni pregiudizievoli o limitative della capacità contrattuale ai sensi dell'Art. 94 del D. Lgs. n. 36/2023.

## **3 - MODALITÀ DI SPONSORIZZAZIONE**

I soggetti pubblici o privati interessati a sponsorizzare la Festa della Repubblica 2025 a Osaka riceveranno visibilità commisurata al contributo accordato. Per esigenze organizzative non potrà essere garantita visibilità a donazioni di modesto valore, non adeguate al numero degli invitati. Le sponsorizzazioni potranno essere effettuate in denaro o in natura (strutture, servizi, o prodotti enogastronomici di qualità utili per il ricevimento).

## **4 - PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE DI SPONSORIZZAZIONE**

L'offerta di sponsorizzazione da parte dei soggetti interessati:

- deve essere presentata in forma scritta, firmata dal proprio rappresentante legale (modulo allegato al presente Avviso), accompagnata da fotocopia di un documento d'identità valido e pervenire a mezzo posta elettronica **entro e non oltre martedì 20 maggio 2025**. Si prega di indirizzare la predetta documentazione all'indirizzo email [segreteria.osaka@esteri.it](mailto:segreteria.osaka@esteri.it) e in copia a [amministrazione.osaka@esteri.it](mailto:amministrazione.osaka@esteri.it) con allegati in formato PDF non superiori ai 2,5 Mb;
- deve indicare l'ammontare che si intende offrire a titolo di sponsorizzazione e/o certificare il controvalore monetario dei beni o servizi offerti al Consolato Generale ai fini della sponsorizzazione;
- deve essere accompagnata da apposita autocertificazione attestante l'insussistenza di condizioni pregiudizievoli o limitative della capacità contrattuale dello sponsor ai sensi dell'Art. 94 del D. Lgs. n. 36/2023;
- deve contenere l'impegno dello sponsor ad assumersi tutte le responsabilità inerenti all'esposizione del marchio e agli adempimenti conseguenti;
- deve essere accompagnata dall'informativa sulla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali (art. 13 Reg. UE 679/2016), debitamente datata e firmata dal rappresentante legale (modulo allegato al presente avviso).

Gli offerenti acconsentono al trattamento dei propri dati personali ai sensi del D. Lgs. n. 196/2003 e del Regolamento UE 679/2016 sulla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali per tutte le esigenze procedurali. Saranno escluse offerte condizionate o espresse in modo indeterminato o incompleto (ad esempio prive di sottoscrizione autografa).

## **5 - VALUTAZIONE DELLE OFFERTE DI SPONSORIZZAZIONE**

Le offerte di sponsorizzazione, inviate al Consolato Generale entro i termini di cui al punto 4 del presente Avviso, saranno valutate rispetto dei principi di economicità, efficacia, imparzialità, parità di trattamento, trasparenza, proporzionalità. In considerazione della particolarità dell'evento oggetto del presente Avviso, il Consolato Generale potrà ricevere più sponsorizzazioni.

## **6- TRASMISSIONE AL CONSOLATO GENERALE DEL MATERIALE DOCUMENTALE PER FINALITA' DI PUBBLICITA'**

I soggetti pubblici e privati le cui offerte di sponsorizzazione saranno accettate, dovranno trasmettere al Consolato Generale tutto il materiale documentale (loghi, immagini etc.) necessario per le finalità di pubblicità secondo le tempistiche che saranno successivamente concordate.

## **7 - DIRITTO DI RIFIUTO**

Il Consolato Generale si riserva il diritto di rifiutare l'offerta di sponsorizzazione qualora:

- a) ritenga che possa derivare un conflitto con l'attività istituzionale e diplomatica svolta, ovvero qualora configuri violazione delle leggi o dei principi dell'ordinamento giuridico italiano;
- b) ravvisi nel messaggio pubblicitario un possibile pregiudizio o danno per la propria immagine e/o le proprie iniziative;
- c) la reputi non ricevibile per motivi di opportunità generale;
- d) contenga elementi di propaganda aventi finalità politica, sindacale, filosofica o religiosa;
- e) contenga messaggi offensivi (incluse manifestazioni di fanatismo, razzismo, odio, minacce o intolleranza);
- f) sia di valore o quantità troppo modesti e non contribuisca efficacemente alle esigenze organizzative del ricevimento.

## **8 - CONTRATTO DI SPONSORIZZAZIONE**

Il contratto di sponsorizzazione è sottoscritto dallo sponsor prescelto e dal Consolato Generale. In nessun caso è consentito a terzi soggetti di subentrare nel suddetto contratto di sponsorizzazione salvo autorizzazione scritta del Consolato Generale.

In caso di ravvisata non veridicità del contenuto delle offerte e delle relative autocertificazioni, il soggetto interessato incorrerà nelle sanzioni penali previste, decadendo immediatamente da ogni beneficio eventualmente conseguito sulla base delle dichiarazioni non veritiere.

Qualora l'evento, per motivi non imputabili al Consolato Generale, non avesse luogo, le Parti decideranno di comune accordo le modalità di rimborso dei conferimenti già effettuati.

Rimangono a carico dello sponsor le spese relative al pagamento di eventuali imposte, tasse o corrispettivi comunque denominati, previsti da leggi o regolamenti di diritto nazionale o locale, derivanti dall'esecuzione del contratto

Nel contratto sarà inserita una specifica clausola che prevede la possibilità per il Consolato Generale di recedere per ragioni di politica estera a semplice richiesta e senza condizioni o limitazioni di sorta, a titolo gratuito e salvo il diritto alla restituzione di anticipazioni di prezzo versate in precedenza ed eccedenti il corrispettivo di prestazioni già rese ed acquisite (art.6, comma 2 del Decreto 2 novembre 2017, n.192). La presenza di tale clausola è condizione necessaria alla stipula del contratto.

Osaka, 18 aprile 2025

Il Console Generale  
(Filippo Manara)

Firmato Digitalmente da/Signed by:  
**FILIPPO MANARA**  
In Data/On Date:  
venerdì 18 aprile 2025 14:10:20

(logo/intestazione completa di Codice Fiscale/P.I. della Ditta. Preferibilmente su carta intestata)

**AL CONSOLATO GENERALE D'ITALIA IN OSAKA**  
**OFFERTA DI SPONSORIZZAZIONE**

Oggetto: Sponsorizzazione per la realizzazione degli eventi organizzati per la celebrazione della Festa Nazionale Italiana 2025 organizzata dal Consolato Generale d'Italia in Osaka.

Il sottoscritto ..... nat... a .....  
il ....., in qualità di legale rappresentante della società .....  
con sede in .....  
Tel. .... fax ..... e-mail .....

Visto l'avviso pubblicato sul sito del Consolato Generale d'Italia in Osaka in data 18 aprile 2025 concernente la richiesta di sponsorizzazioni in occasione degli eventi per le celebrazioni della Festa Nazionale italiana organizzati dal predetto Consolato Generale per l'anno 2025,

**AVANZA FORMALE OFFERTA DI SPONSORIZZAZIONE, PROPONENDO:**

*(SCEGLIERE UNA DELLE SEGUENTI OPZIONI: SPONSORIZZAZIONE FINANZIARIA, TECNICA O MISTA E  
COMPILARE GLI SPAZI RELATIVI)*

**Opzione 1** - Sponsorizzazione “pura” pari a Yen \_\_\_\_\_ (in cifre e in lettere), consistente in un finanziamento che si impegna a versare, previa stipula di apposito contratto di sponsorizzazione, sul conto corrente intestato al Consolato Generale d'Italia in Osaka indicato al momento della stipula del contratto, o accollo di debito o assunzione di pagamenti da parte dello Sponsor;

**Opzione 2** - Sponsorizzazione “tecnica” il cui valore economico di mercato è pari ad Yen \_\_\_\_\_ (in cifre e in lettere), consistente nella fornitura “in kind” di: (indicare in cosa consiste la prestazione tecnica, specificando le modalità, con le quali attraverso la proposta della fornitura di beni/servizi, si realizza l'obiettivo dell'evento) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Il sottoscritto dichiara di aver preso visione dell'avviso summenzionato, nonché dell'informativa relativa al trattamento dei dati personali, e di accettare tutte le condizioni ivi riportate e si impegna sin d'ora, nel caso di accettazione della sponsorizzazione offerta da parte del Consolato Generale, ad assumere tutte le responsabilità e gli adempimenti inerenti e conseguenti alla sponsorizzazione e all'esposizione del marchio e gli eventuali costi locali inerenti e conseguenti al messaggio pubblicitario e alle relative autorizzazioni ove necessario in base alla normativa vigente.

Il sottoscritto dichiara altresì:

- di essere in possesso dei requisiti di partecipazione previsti nel predetto avviso;
- che nessuno dei soggetti dotati di poteri di rappresentanza in riferimento allo sponsor si trova in una o più condizioni di esclusione ai sensi dell'articolo 94 del decreto legislativo 36/2023, con particolare riferimento, a titolo non esclusivo, ai commi relativi alle condanne penali; al pagamento delle imposte, tasse o contributi previdenziali, nel Paese dove è stabilito, in Italia e nel Paese dove si svolge la sponsorizzazione; ai motivi di esclusione legati a insolvenza, conflitto di interessi o illeciti

professionali e dai motivi di esclusione previsti dalla legislazione italiana e situazioni equivalenti previste dall'ordinamento del Paese dove si svolge la sponsorizzazione;

- che nessuno dei soggetti dotati di poteri di rappresentanza ha impedimenti derivanti dalla normativa antimafia o dalla sottomissione a misure di prevenzione;

- che la prestazione di sponsorizzazione che intende prestare è coerente con l'oggetto della propria attività, così come descritta nella documentazione legale/atto costitutivo del soggetto giuridico/ente/ditta/associazione;

Il Rappresentante dichiara formalmente che le informazioni riportate nella presente dichiarazione sono veritiere e corrette.

Il sottoscritto presta il proprio consenso al trattamento dei dati personali all'esclusivo fine della gestione amministrativa e contabile legata alla sponsorizzazione.

Luogo e data \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
[nome, cognome e qualità del firmatario/firmatari]

Allegati:

- 1) fotocopia di documento d'identità in corso di validità;

**INFORMATIVA SULLA PROTEZIONE DELLE PERSONE FISICHE  
CON RIGUARDO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

*Regolamento (UE) 2016/679, art. 13*

Il trattamento dei dati personali è improntato ai principi di liceità, correttezza e trasparenza a tutela dei diritti e delle libertà fondamentali delle persone fisiche. A tal fine, si forniscono le seguenti informazioni:

1. Il titolare del trattamento è il Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale (MAECI) della Repubblica italiana, che, nel caso specifico, opera per il tramite del Consolato Generale d'Italia in Osaka, Nakanoshima Festival Tower 17F, 2-3-18 Nakanoshima, Kita-ku, Osaka 530-005, [amministrazione.osaka@esteri.it](mailto:amministrazione.osaka@esteri.it) tel. 06-4706-5820
2. Il MAECI dispone di un responsabile della protezione dei dati personali che, in caso di quesiti o reclami, può essere contattato ai seguenti recapiti (Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale, Piazzale della Farnesina 1, 00135 ROMA, tel. 0039 06 36911 (centralino), e-mail: [rpd@esteri.it](mailto:rpd@esteri.it); pec: [rpd@cert.esteri.it](mailto:rpd@cert.esteri.it)).
3. I dati personali chiesti sono necessari ai fini della valutazione delle offerte di sponsorizzazione pervenute in occasione delle celebrazioni della festa della Repubblica 2024.
4. Il conferimento dei dati è un obbligo previsto dalla normativa italiana e l'eventuale rifiuto a fornire i dati chiesti comporta l'esclusione dalla procedura di selezione delle predette offerte di sponsorizzazione.
5. Il trattamento sarà effettuato in modalità manuale o informatizzata da personale appositamente incaricato.
6. I dati saranno comunicati agli organi di controllo interni ed esterni del MAECI. Con la firma della presente informativa, l'interessato dà il suo consenso alla comunicazione dei predetti dati anche alle competenti autorità locali per la loro verifica e alla pubblicazione degli elementi essenziali del contratto stipulato nel sito internet del committente conformemente alla normativa italiana sulla trasparenza dei contratti pubblici.
7. I dati sono conservati per un periodo massimo di 5 anni a decorrere dal momento in cui ha termine il rapporto contrattuale per completamento dell'esecuzione o per altra ragione, ivi inclusa la risoluzione per inadempimento. Questo termine è sospeso in caso di avvio di un procedimento giudiziario.
8. L'interessato può chiedere l'accesso ai propri dati personali e la loro rettifica. In questi casi, l'interessato dovrà presentare apposita richiesta ai recapiti indicati al punto 1, informando per conoscenza il responsabile della protezione dei dati del MAECI ai recapiti indicati al punto 2.
9. Se ritiene che i suoi diritti siano stati violati, l'interessato può presentare un reclamo al responsabile della protezione dei dati del MAECI. In alternativa, può rivolgersi al Garante per la protezione dei dati personali (Piazza Venezia, 11 00187 Roma, tel. 0039 06 696771 (centralino), e-mail: [garante@gpdp.it](mailto:garante@gpdp.it), pec: [protocollo@pec.gpdp.it](mailto:protocollo@pec.gpdp.it)) o all'autorità giudiziaria.

**Luogo, data**

Firma dell'interessato per presa visione e accettazione

.....



*Consulate General of Italy*  
*Osaka*

**AFFIDAMENTO DIRETTO SEMPLIFICATO TRAMITE  
DETERMINA A CONTRARRE**

*Il Console Generale*

- Visto il decreto del Presidente della Repubblica 5 gennaio 1967, n. 18, “Ordinamento dell’amministrazione degli affari esteri”;
- Vista la legge 7 agosto 1990, n. 241, “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”;
- Visto il decreto del Presidente della Repubblica 1 febbraio 2010, n.54, “Regolamento recante norme in materia di autonomia gestionale e finanziaria delle rappresentanze diplomatiche e degli uffici consolari di I categoria del Ministero degli affari esteri”;
- Visto il decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale 2 novembre 2017, n. 192, “Regolamento recante disciplina delle procedure per l’affidamento e la gestione dei contratti da eseguire all’estero”, così come modificato dal decreto del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale del 17 gennaio 2024, n.32;
- Considerata l’esigenza di dare attuazione ai principi desumibili dall’articolo 17 del decreto legislativo 31 marzo 2023, n.36;
- Considerato l’art. 226 del decreto legislativo 31 marzo 2023, n.36 il quale dispone che ogni richiamo, in disposizioni legislative, regolamentari o amministrative vigenti, all’abrogato decreto legislativo 50/2016 si intende riferito alle corrispondenti disposizioni del nuovo codice dei contratti pubblici o, in mancanza, ai principi da esso desumibili;
- Visto il bilancio di previsione per l’esercizio finanziario di riferimento e, in particolare, i criteri di programmazione della spesa delineati dalla relazione di cui all’art. 6, comma 8, del DPR n. 54 del 2010;
- Considerato che questa Sede organizza un ricevimento in occasione delle celebrazioni per la Festa Nazionale 2025, che si terrà il 4 giugno 2025 alle ore 18:30 presso lo spazio polifunzionale del Nakanoshima Museum of Art di Osaka, cui saranno invitati i più influenti esponenti della comunità italiana e del mondo economico e culturale del Kansai, oltre alle Autorità locali e ai membri del corpo consolare;
- Visto l’*“Avviso pubblico per l’offerta di sponsorizzazioni per il ricevimento della Festa della Repubblica Italiana 2025”* pubblicato da questo Consolato Generale il 18 aprile 2025;
- Vista l’*Offerta di Sponsorizzazione Tecnica* presentata il 19 maggio 2025 da Japan Europe Trading Co., Ltd., con la quale si manifestava la disponibilità a offrire una fornitura di vini italiani pari a un valore di mercato di JPY 402.000;
- Visto il successivo *Contratto di sponsorizzazione* del 28 maggio 2025 che confermava l’impegno a effettuare la suddetta fornitura;
- Acquisito il CIGB720079B8D;

DETERMINA

1. di approvare il contratto di sponsorizzazione citato in premessa;



*Consulate General of Italy*  
*Osaka*

3. di nominare Luca Pellini, coordinatore del settore amministrativo contabile quale responsabile unico del progetto, che, con autonomia decisionale, svolge tutte le attività riferite al suddetto contratto, ivi comprese quelle in materia di trasparenza e di prevenzione della corruzione e di protezione dei dati personali, in conformità con la vigente normativa, individuando le modalità appropriate per il perseguimento delle esigenze pubbliche sottese al contratto di cui trattasi.

Osaka, 4 giugno 2025

Il Console Generale  
(Filippo Manara)



Consolato Generale d'Italia  
Osaka

## ***Contratto di sponsorizzazione***

***per le celebrazioni della Festa Nazionale 2025 organizzate***

***del Consolato Generale d'Italia a Osaka***

**VISTO** l'art. 43 della Legge 27 dicembre 1997, n. 449 (Contratti di sponsorizzazione ed accordi di collaborazione, convenzioni con soggetti pubblici o privati, contributi dell'utenza per i servizi pubblici non essenziali e misure di incentivazione della produttività);

**VISTO** l'art. 29 del D.P.R. 1° febbraio 2010, n. 54 (che consente alle Rappresentanze diplomatiche e consolari di stipulare contratti di sponsorizzazione con soggetti pubblici o privati, imprese, associazioni, fondazioni, cittadini e in generale con qualsiasi soggetto, italiano o straniero, che non svolga attività in conflitto con l'interesse pubblico);

**VISTO** il decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36;

**VISTI** gli artt. 120 e seguenti della Legge 24 novembre 1981, n. 689 e successive modificazioni e integrazioni;

**VISTO** l'art. 6 del D.M. 2 novembre 2017, n.192 (Collaborazioni con i privati) Regolamento recante le direttive generali per disciplinare le procedure di scelta del contraente e l'esecuzione del contratto da svolgersi all'estero;

**VISTO** l'avviso pubblico del 18 aprile 2025 relativo all'offerta di sponsorizzazioni per il ricevimento della festa nazionale del 2025 organizzato dal Consolato Generale d'Italia a Osaka e pubblicato il giorno stesso sul sito web ufficiale del Consolato Generale;

**VISTA** l'offerta in data 19 maggio 2025 con la quale la Società Japan Europe Trading Co., Ltd si impegna a fornire i prodotti di cui all'art. 3 a titolo di sponsorizzazione tecnica avente valore economico di mercato pari a Yen giapponesi 402.000 (quattrocentoduemila);

**RILEVATA** la conformità di tale offerta al sopracitato avviso pubblico e la congruità del corrispettivo monetario di cui lo *Sponsor* si è impegnato a farsi carico, nonché l' idoneità ed affidabilità della Società medesima;

**Il Consolato Generale d'Italia a Osaka** (nel prosieguo *Sponsee*), rappresentato dal Console Generale Dott. Filippo Manara

e

**la Società Japan Europe Trading Co., Ltd** (nel prosieguo *Sponsor*), rappresentata dal dott. Thierry André Victor Cohen, in qualità di legale rappresentante,

dandosi le parti reciprocamente atto che le premesse costituiscono parte integrante del presente accordo,

***concordano e stipulano quanto segue:***

#### **ART. 1 OGGETTO DEL CONTRATTO**

Il presente contratto ha per oggetto il rapporto di collaborazione, sotto forma di sponsorizzazione tecnica, intercorrente tra il Consolato Generale d'Italia a Osaka e la Società Japan Europe Trading Co., Ltd, alla quale viene attribuito l'appellativo di "*Sponsor ufficiale per la celebrazione della Festa Nazionale 2025*".

#### **ART. 2 CLAUSOLE VINCOLANTI**

Tutti i contenuti del sopracitato avviso pubblico per l'offerta di sponsorizzazione costituiscono clausole vincolanti del presente contratto.

#### **ART. 3 OBBLIGHI DELLO SPONSOR**

Lo *Sponsor*, quale corrispettivo dell'attribuzione dell'appellativo di cui all'art. 1 da parte dello *Sponsee*, si impegna a fornire, quale oggetto della sponsorizzazione tecnica i seguenti prodotti: 30 unità di Ferrari Hommage EXPO bottiglie speciali, 6 unità di Feudi di Sangregorio Borgheri Rosato 2021, 6 unità di Tenuta Perano 2020, 6 unità di Masi Bonacosta Valpolicella Classico 2021, 6 unità di Planeta Alastro 2023.

#### **ART. 4 OBBLIGHI DELLO SPONSEE**

Lo *Sponsee* si obbliga a valorizzare brand, immagine e attività dello *Sponsor* nel contesto delle attività previste per l'evento, conformemente alle modalità indicate negli artt. 1 e 3 del sopracitato avviso pubblico.

#### **ART. 5 DURATA DEL CONTRATTO**

Il presente contratto ha efficacia a far data dalla sottoscrizione di entrambe le parti sino all'esaurimento delle rispettive controprestazioni.

#### **ART. 6 RISOLUZIONE DEL CONTRATTO**

Il presente contratto si intenderà risolto:

- a) qualora lo *Sponsor* risulti inadempiente in relazione ai rispettivi obblighi contrattuali;
- b) qualora si ingenerino conflitti d'interesse tra l'attività del Consolato Generale d'Italia a Osaka e quella dello *Sponsor*, fatti salvi:
  - 1. l'esperimento di un tentativo di risoluzione del conflitto a salvaguardia dell'interesse pubblico;
  - 2. i diritti maturati dalle parti al momento della risoluzione del contratto;
- c) qualora siano posti in essere atti e/o fatti anche indirettamente lesivi dell'immagine, delle attività e del diritto di riservatezza di ciascuna parte.

#### **ART. 7 RECESSO DEL CONTRATTO**

Lo *Sponsee* ha facoltà di recedere dal presente contratto in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di interesse pubblico e/o per ragioni di politica estera, a semplice richiesta, senza condizioni o limitazioni di sorta, a titolo gratuito e salvo il diritto alla restituzione di anticipazioni di prezzo versate in precedenza ed eccedenti il corrispettivo di prestazioni già rese e acquisite.

#### **ART. 8 TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679, i dati personali forniti dallo *Sponsor* obbligatori per le finalità connesse alla stipula ed alla gestione del presente contratto, saranno trattati dal Consolato Generale d'Italia a Osaka, in conformità alle disposizioni contenute nella normativa medesima.

#### **ART. 9 CONTROVERSIE**

Eventuali controversie relative al presente contratto o comunque allo stesso anche indirettamente riconducibili, saranno definite in via amichevole. In caso contrario, il foro competente è quello di Roma.

#### **ART. 10 RINVIO**

Per quanto non previsto dal presente contratto si fa rinvio alle leggi, regolamenti e disposizioni normative vigenti.

Osaka, 28 maggio 2025

*Per la Società*



.....

**Thierry André Victor Cohen**

*Per il Consolato Generale*

.....

**Filippo Manara**

**Console Generale d'Italia**



*Consulate General of Italy*  
*Osaka*

## **AFFIDAMENTO DIRETTO SEMPLIFICATO TRAMITE DETERMINA A CONTRARRE**

### *Il Console Generale*

- Visto il decreto del Presidente della Repubblica 5 gennaio 1967, n. 18, “Ordinamento dell’amministrazione degli affari esteri”;
- Vista la legge 7 agosto 1990, n. 241, “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”;
- Visto il decreto del Presidente della Repubblica 1 febbraio 2010, n.54, “Regolamento recante norme in materia di autonomia gestionale e finanziaria delle rappresentanze diplomatiche e degli uffici consolari di I categoria del Ministero degli affari esteri”;
- Visto il decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale 2 novembre 2017, n. 192, “Regolamento recante disciplina delle procedure per l’affidamento e la gestione dei contratti da eseguire all’estero”, così come modificato dal decreto del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale del 17 gennaio 2024, n.32;
- Considerata l’esigenza di dare attuazione ai principi desumibili dall’articolo 17 del decreto legislativo 31 marzo 2023, n.36;
- Considerato l’art. 226 del decreto legislativo 31 marzo 2023, n.36 il quale dispone che ogni richiamo, in disposizioni legislative, regolamentari o amministrative vigenti, all’abrogato decreto legislativo 50/2016 si intende riferito alle corrispondenti disposizioni del nuovo codice dei contratti pubblici o, in mancanza, ai principi da esso desumibili;
- Visto il bilancio di previsione per l’esercizio finanziario di riferimento e, in particolare, i criteri di programmazione della spesa delineati dalla relazione di cui all’art. 6, comma 8, del DPR n. 54 del 2010;
- Considerato che questa Sede organizza un ricevimento in occasione delle celebrazioni per la Festa Nazionale 2025, che si terrà il 4 giugno 2025 alle ore 18:30 presso lo spazio polifunzionale del Nakanoshima Museum of Art di Osaka, cui saranno invitati i più influenti esponenti della comunità italiana e del mondo economico e culturale del Kansai, oltre alle Autorità locali e ai membri del corpo consolare;
- Visto l’*“Avviso pubblico per l’offerta di sponsorizzazioni per il ricevimento della Festa della Repubblica Italiana 2025”* pubblicato da questo Consolato Generale il 18 aprile 2025;
- Vista l’*Offerta di Sponsorizzazione Tecnica* presentata il 14 maggio 2025 da nestlé Japan Ltd., con la quale si manifestava la disponibilità a offrire una fornitura di bevande analcoliche pari a un valore di mercato di JPY 350.000;
- Visto il successivo *Contratto di sponsorizzazione* del 29 maggio 2025 che confermava l’impegno a effettuare la suddetta fornitura;
- Acquisito il CIGB720085576;

### DETERMINA

1. di approvare il contratto di sponsorizzazione citato in premessa;



*Consulate General of Italy*  
*Osaka*

3. di nominare Luca Pellini, coordinatore del settore amministrativo contabile quale responsabile unico del progetto, che, con autonomia decisionale, svolge tutte le attività riferite al suddetto contratto, ivi comprese quelle in materia di trasparenza e di prevenzione della corruzione e di protezione dei dati personali, in conformità con la vigente normativa, individuando le modalità appropriate per il perseguimento delle esigenze pubbliche sottese al contratto di cui trattasi.

Osaka, 4 giugno 2025

Il Console Generale  
(Filippo Manara)



## ***Contratto di sponsorizzazione***

### ***per le celebrazioni della Festa Nazionale 2025 organizzate***

### ***del Consolato Generale d'Italia a Osaka***

**VISTO** l'art. 43 della Legge 27 dicembre 1997, n. 449 (Contratti di sponsorizzazione ed accordi di collaborazione, convenzioni con soggetti pubblici o privati, contributi dell'utenza per i servizi pubblici non essenziali e misure di incentivazione della produttività);

**VISTO** l'art. 29 del D.P.R. 1° febbraio 2010, n. 54 (che consente alle Rappresentanze diplomatiche e consolari di stipulare contratti di sponsorizzazione con soggetti pubblici o privati, imprese, associazioni, fondazioni, cittadini e in generale con qualsiasi soggetto, italiano o straniero, che non svolga attività in conflitto con l'interesse pubblico);

**VISTO** il decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36;

**VISTI** gli artt. 120 e seguenti della Legge 24 novembre 1981, n. 689 e successive modificazioni e integrazioni;

**VISTO** l'art. 6 del D.M. 2 novembre 2017, n.192 (Collaborazioni con i privati) Regolamento recante le direttive generali per disciplinare le procedure di scelta del contraente e l'esecuzione del contratto da svolgersi all'estero;

**VISTO** l'avviso pubblico del 18 aprile 2025 relativo all'offerta di sponsorizzazioni per il ricevimento della festa nazionale del 2025 organizzato dal Consolato Generale d'Italia a Osaka e pubblicato in pari data sul sito web ufficiale del Consolato Generale;

**VISTA** l'offerta pervenuta in data 14 maggio 2025 con la quale la Società Nestlé Japan Ltd avanza offerta di sponsorizzazione tecnica per un corrispettivo di Yen giapponesi 350.000 (trecentocinquantamila);

**RILEVATA** la conformità di tale offerta al sopracitato avviso pubblico e la congruità del corrispettivo di cui lo Sponsor si è impegnato a farsi carico, nonché l'idoneità ed affidabilità della Società medesima;

**Il Consolato Generale d'Italia a Osaka** (nel prosieguo *Sponsee*), rappresentato dal Console Generale Dott. Filippo Manara

e

**la Società Nestlé Japan Ltd.** (nel prosieguo *Sponsor*), rappresentata dal Dott. Giacomo Tommasi in qualità di legale rappresentante,

dandosi le parti reciprocamente atto che le premesse costituiscono parte integrante del presente accordo,

***concordano e stipulano quanto segue:***

#### **ART. 1 OGGETTO DEL CONTRATTO**

Il presente contratto ha per oggetto il rapporto di collaborazione, sotto forma di sponsorizzazione tecnica, intercorrente tra il Consolato Generale d'Italia a Osaka e la Società Nestlé Japan Ltd., alla quale viene attribuito l'appellativo di "*Sponsor ufficiale per la celebrazione della Festa Nazionale 2025*".

#### **ART. 2 CLAUSOLE VINCOLANTI**

Tutti i contenuti del sopracitato avviso pubblico per l'offerta di sponsorizzazione costituiscono clausole vincolanti del presente contratto.

#### **ART. 3 OBBLIGHI DELLO SPONSOR**

Lo *Sponsor*, quale corrispettivo dell'attribuzione dell'appellativo di cui all'art. 1 da parte dello *Sponsee*, si impegna a fornire, quale oggetto della sponsorizzazione tecnica i seguenti prodotti:

<b>4rd June</b>	<b>Italian Republic Day</b>	<b>Format</b>	<b>cs</b>	<b>pcs</b>
	Chinotto	Can	2	72
	Pompelmo	glass	5	120
	AP 750ml	glass	6	72
	SP 750ml	glass	6	72
	Aranciata	can	2	48
	Aranciata Rossa	can	2	48

#### **ART. 4 OBBLIGHI DELLO SPONSEE**

Lo *Sponsee* si obbliga a valorizzare brand, immagine e attività dello *Sponsor* nel contesto delle attività previste per l'evento, conformemente alle modalità indicate negli artt. 1 e 3 del sopracitato avviso pubblico.

#### **ART. 5 DURATA DEL CONTRATTO**

Il presente contratto ha efficacia a far data dalla sottoscrizione di entrambe le parti sino all'esaurimento delle rispettive controprestazioni.

#### **ART. 6 RISOLUZIONE DEL CONTRATTO**

Il presente contratto si intenderà risolto:

- a) qualora lo *Sponsor* risulti inadempiente in relazione ai rispettivi obblighi contrattuali;
- b) qualora si ingenerino conflitti d'interesse tra l'attività del Consolato Generale d'Italia a Osaka e quella dello *Sponsor*, fatti salvi:
  - 1. l'esperimento di un tentativo di risoluzione del conflitto a salvaguardia dell'interesse pubblico;
  - 2. i diritti maturati dalle parti al momento della risoluzione del contratto;
- c) qualora siano posti in essere atti e/o fatti anche indirettamente lesivi dell'immagine, delle attività e del diritto di riservatezza di ciascuna parte.

#### **ART. 7 RECESSO DEL CONTRATTO**

Lo *Sponsee* ha facoltà di recedere dal presente contratto in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di interesse pubblico e/o per ragioni di politica estera, a semplice richiesta, senza condizioni o limitazioni di sorta, a titolo gratuito e salvo il diritto alla restituzione di anticipazioni di prezzo versate in precedenza ed eccedenti il corrispettivo di prestazioni già rese e acquisite.

#### **ART. 8 TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679, i dati personali forniti dallo *Sponsor* obbligatori per le finalità connesse alla stipula ed alla gestione del presente contratto, saranno trattati dal Consolato Generale d'Italia a Osaka, in conformità alle disposizioni contenute nella normativa medesima.

#### **ART. 9 CONTROVERSIE**

Eventuali controversie relative al presente contratto o comunque allo stesso anche indirettamente riconducibili, saranno definite in via amichevole. In caso contrario, il foro competente è quello di Roma.

#### **ART. 10 RINVIO**

Per quanto non previsto dal presente contratto si fa rinvio alle leggi, regolamenti e disposizioni normative vigenti.

Osaka, 29 maggio 2025

**Per la Società**

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Giacomo Tommasi', is written over a horizontal dotted line.

**Giacomo Tommasi**

**Per il Consolato Generale**

A horizontal dotted line intended for a signature.

**Filippo Manara**

**Console Generale d'Italia**